

APPROCHE A VUE

Visual approach

Ouvert à la CAP
Public air traffic
18 JUL 19

LYON BRON
AD 2 LFLY APP 01



ALT AD : 659 (24 hPa)
LAT : 45 43 46 N
LONG : 004 56 20 E

LFLY
VAR : 1° E (15)

VDF

FIS : 135.200 (1) - 135.525 (2)

ATIS : 128.130 ☎ 04 82 90 48 32

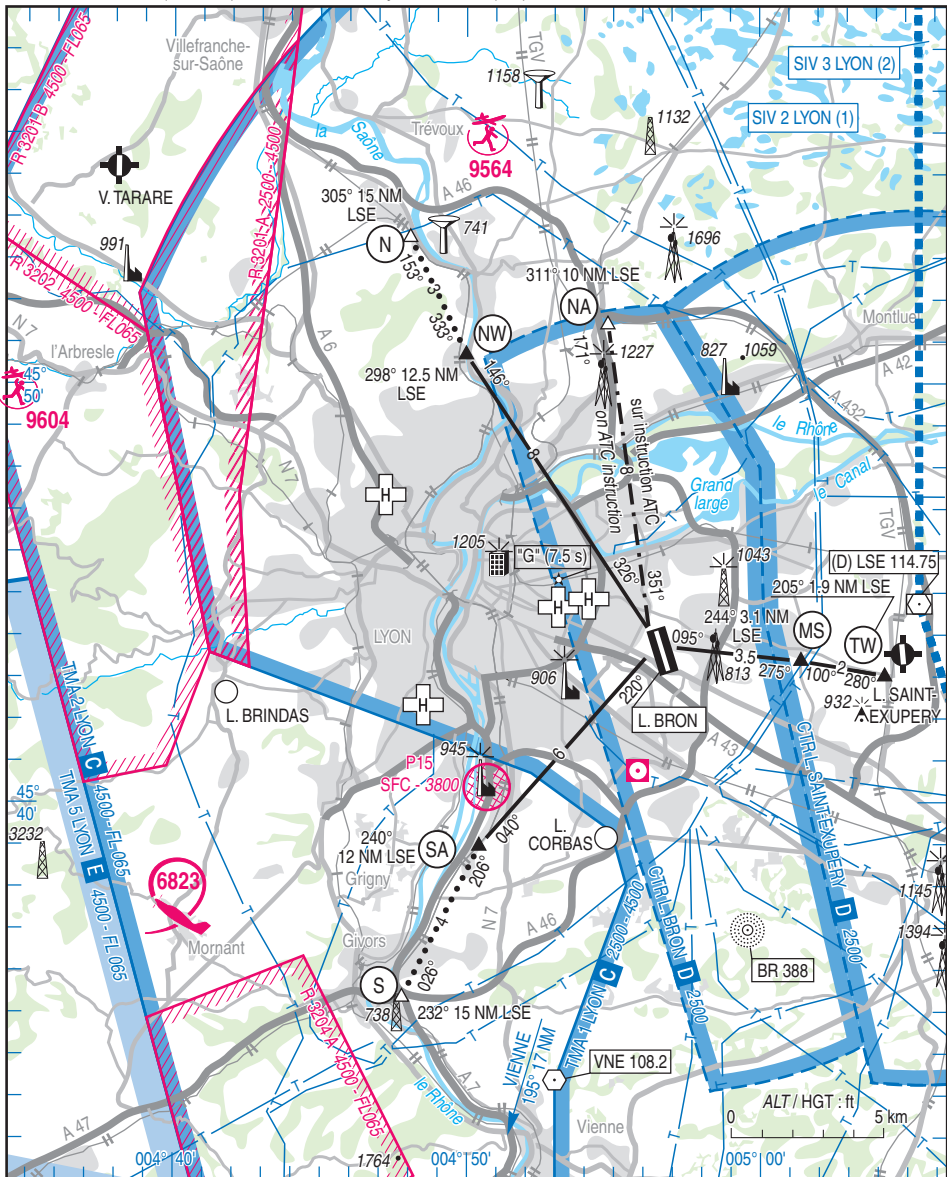
APP : LYON Approche / Approach 136.075 - 131.315 (s)

TWR : 118.100 - SAINT EX Tour / Tower 120.450

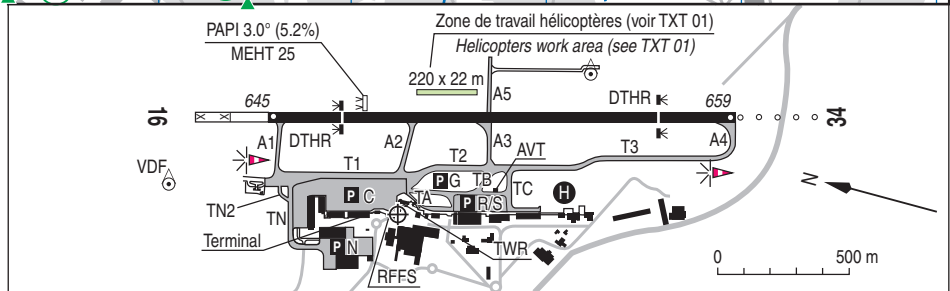
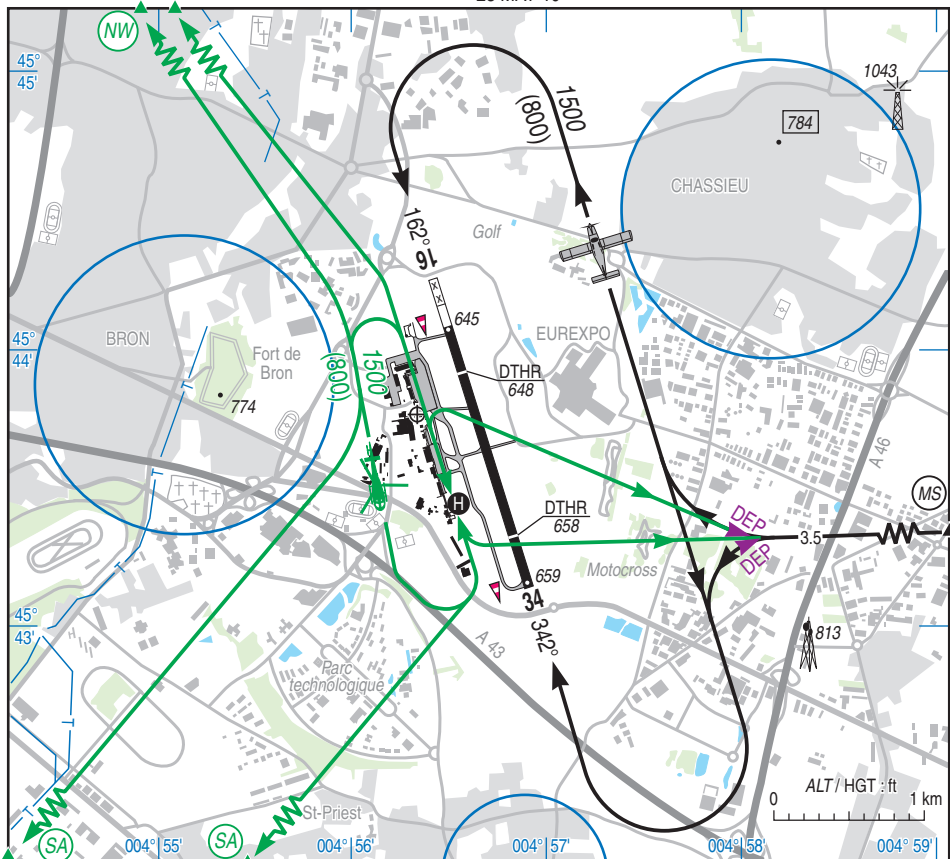
Absence ATS : A/A (118.100) FR seulement / only

AFIS : 118.100

GND (Sol) : 121.705



23 MAY 19



RWY	QFU	Dimensions Dimension	Nature Surface	Résistance Strength	TODA	ASDA	LDA
16	162	1820 x 45	Revêtu Paved	41 F/A/W/T	1820	1820	1520
34	342				1820	1970	1520

Piste rainurée sur une largeur de 33 m, centrée sur l'axe.
Aides lumineuses :
 RWY 34 : ligne APCH HI/BI
 RWY 16/34 : HI/BI
 Feux de protection de piste points d'arrêt A1, A2, A3 et A4.
 PCL

RWY grooved on a width of 33 m, centered on the axis.
Lighting aids:
 RWY 34: APCH centerline LIH/LIL
 RWY 16/34: LIH/LIL
 RWY protection lights: holding points A1, A2, A3, A4.
 PCL

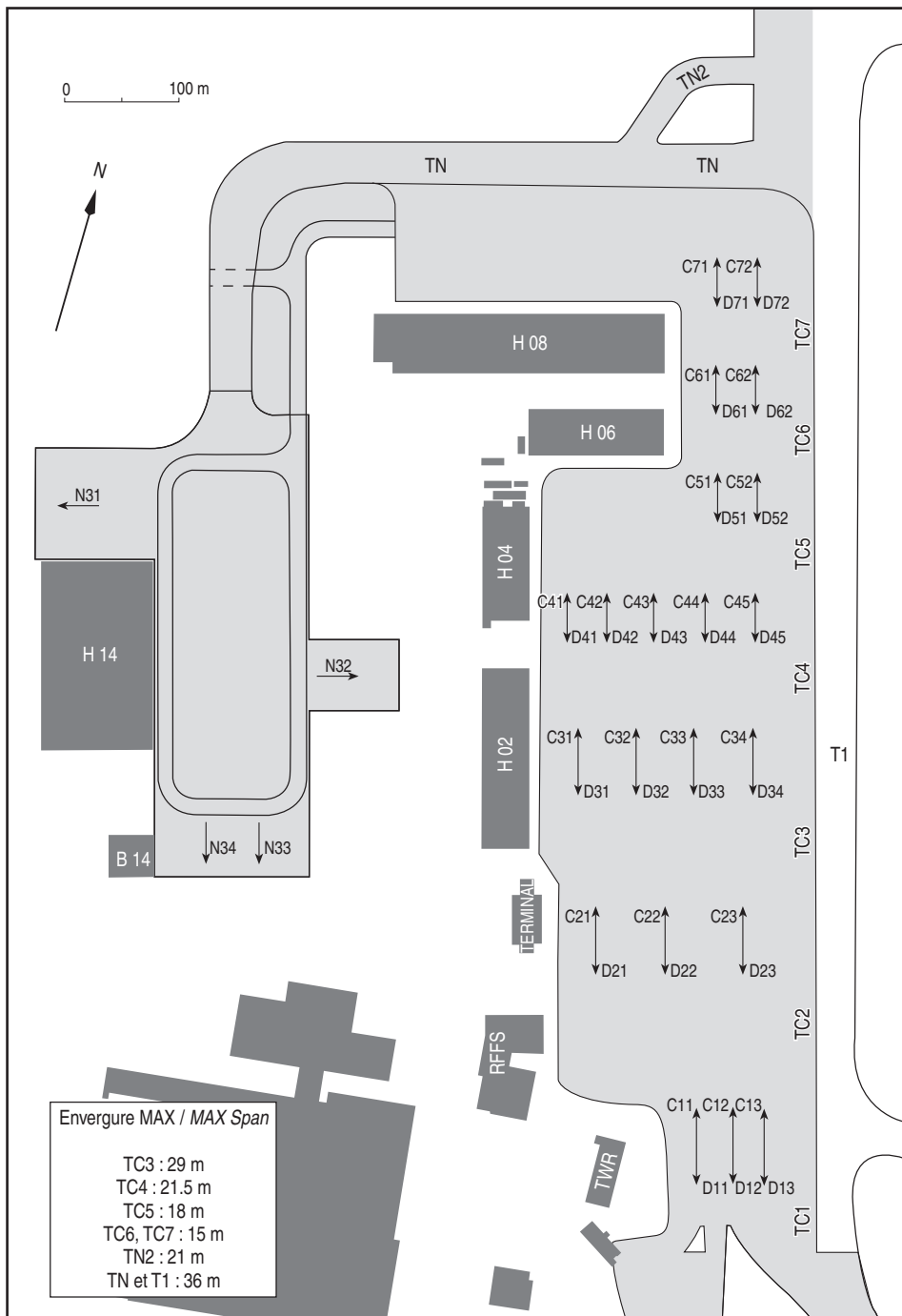
AIRES DE STATIONNEMENT

Parking areas

LYON BRON

AD 2 LFLY APDC 01

20 JUL 17



LYON BRON

AIRES DE STATIONNEMENT

Parking C

Parking réservé aux ACFT dont la MTOW > 3.5 t.

- Poste C/D12 : envergure maximale 36 m.
 - Postes C face au Nord, postes D face au Sud.
 - Postes C/D22, C/D23 : envergure maximum 29 m.
 - Postes C/D11, C/D13, C/D21, C/D31, C/D32, C/D33, C/D34 : envergure maximum 21,5 m.
 - Postes C/D43, C/D44, C/D45 : envergure maximum 18 m.
 - Postes C/D41, C/D42, C/D51, C/D52, C/D61, C/D62, C/D71, C/D72 : envergure maximum 15 m.
 - Attention, les postes C/D11, C/D12, C/D13, C/D21, C/D22, C/D23 ne doivent pas être utilisés lors d'une arrivée de nuit hors service ATS sauf accord préalable.
- L'utilisation des postes C/D11 et C/D13 condamne les postes C/D12.
- L'utilisation des postes C/D12 condamne les postes C/D11 et C/D13.

Parking N

- Poste N31 : envergure maximum : 36 m.
- Postes N32, N33 et N34 : envergure maximum : 19.5 m.

Parking G

Parking en herbe réservé aux avions monomoteurs ou bimoteurs légers de l'aviation générale.

Inutilisable après de fortes intempéries.

Positionnement face au nord ou face au sud entre les balises jaunes.

Parking R

Parking réservé aux ACFT monomoteurs ou bimoteurs de l'aviation générale basés dont la MTOW < 3.5 t.

- Postes R : envergure maximum : 13.6 m.

Parking S

Parking réservé aux avions monomoteurs ou bimoteurs de l'aviation générale de passage dont la MTOW < 3.5 t.

- Postes S : envergure maximum : 11 m.

PARKING AREAS

Apron C

Apron reserved for ACFT whose MTOW higher than 3.5 t.

- *Stands C/D12: maximum wingspan 36 m.*
 - *Stands C facing North, stands D facing South.*
 - *Stands C/D22, C/D23: maximum wingspan 29 m.*
 - *Stands C/D11, C/D13, C/D21, C/D31, C/D32, C/D33, C/D34 : maximum wingspan 21.5 m.*
 - *Stands C/D43, C/D 44, C/D45: maximum wingspan 18 m.*
 - *Stands C/D41, C/D42, C/D51, C/D52, C/D61, C/D62, C/D 71, C/D72: maximum wingspan 15 m.*
 - *Warning, stands C/D11, C/D12, C/D13, C/D21, C/D22, C/D23 must not be used for night arrival outside ATS SKED except with prior agreement.*
- Use of stands C/D11 and C/D13 close stands C/D12.*

Use of stands C/D12 close stands C/D11 and C/D13.

Apron N

- *Stand N31: maximum wingspan: 36 m.*
- *Stands N32, N33 and N34: maximum wingspan: 19.5 m.*

Apron G

Grass apron reserved for light single-engined or twin engined aircraft of general aviation.

Unavailable after heavy rains.

Standing to the North or to the South between the yellow markings.

Apron R

Apron reserved for home-based single-engined or twin-engined ACFT of general aviation whose MTOW lower than 3.5 t.

- *Stands R: maximum wingspan: 13.6 m.*

Apron S

Apron reserved for visiting single-engined or twin-engined aircraft of general aviation whose MTOW lower than 3.5 t.

- *Stands S: maximum wingspan: 11 m.*

←

LYON BRON

Hélicoptères

- ← - Postes C/D43, C/D44, C/D45, C/D52, C/D62, C/D72 : diamètre rotor maximum 10,1 m et longueur hors tout maximum 11,6 m.
- Postes C/D11, C/D13, C/D32, C/D33, C/D34: diamètre rotor maximum 11 m et longueur hors tout maximum 13 m.
- Postes C/D12, C/D22, C/D23 : diamètre rotor maximum 12 m et longueur hors tout maximum 14 m.
- Postes C/D21, C/D31, C/D41, C/D42, C/D51, C/D61, C/D71 : interdits aux hélicoptères.
- Postes H6, H7, H8, H9 : diamètre rotor maximum 11 m et longueur hors tout maximum 13 m, à l'ouest de la voie de circulation TA.

Divers

- Fréquence opération : 131.750 MHz,
- Utilisation des APU limitée à 30 minutes,
- Avis de stationnement, annoncer la durée d'escale.

Helicopters

- *Stands C/D43, C/D44, C/D45, C/D52, C/D62, C/D72 : maximum rotor diameter 10,1 m and MAX overall length 11,6 m.*
- *Stands C/D11, C/D13, C/D32, C/D33, C/D34: maximum rotor diameter 11 m and MAX overall length 13 m.*
- *Stands C/D12, C/D22, C/D23 : maximum rotor diameter 12 m and MAX overall length 14 m.*
- *Stands C/D21, C/D31, C/D41, C/D42, C/D51, C/D61, C/D71 : prohibited for HEL.*
- *Stands H6, H7, H8, H9: maximum rotor diameter of 11 m and overall length MAX 13 m, to the West of taxiway TA.*

Miscellaneous

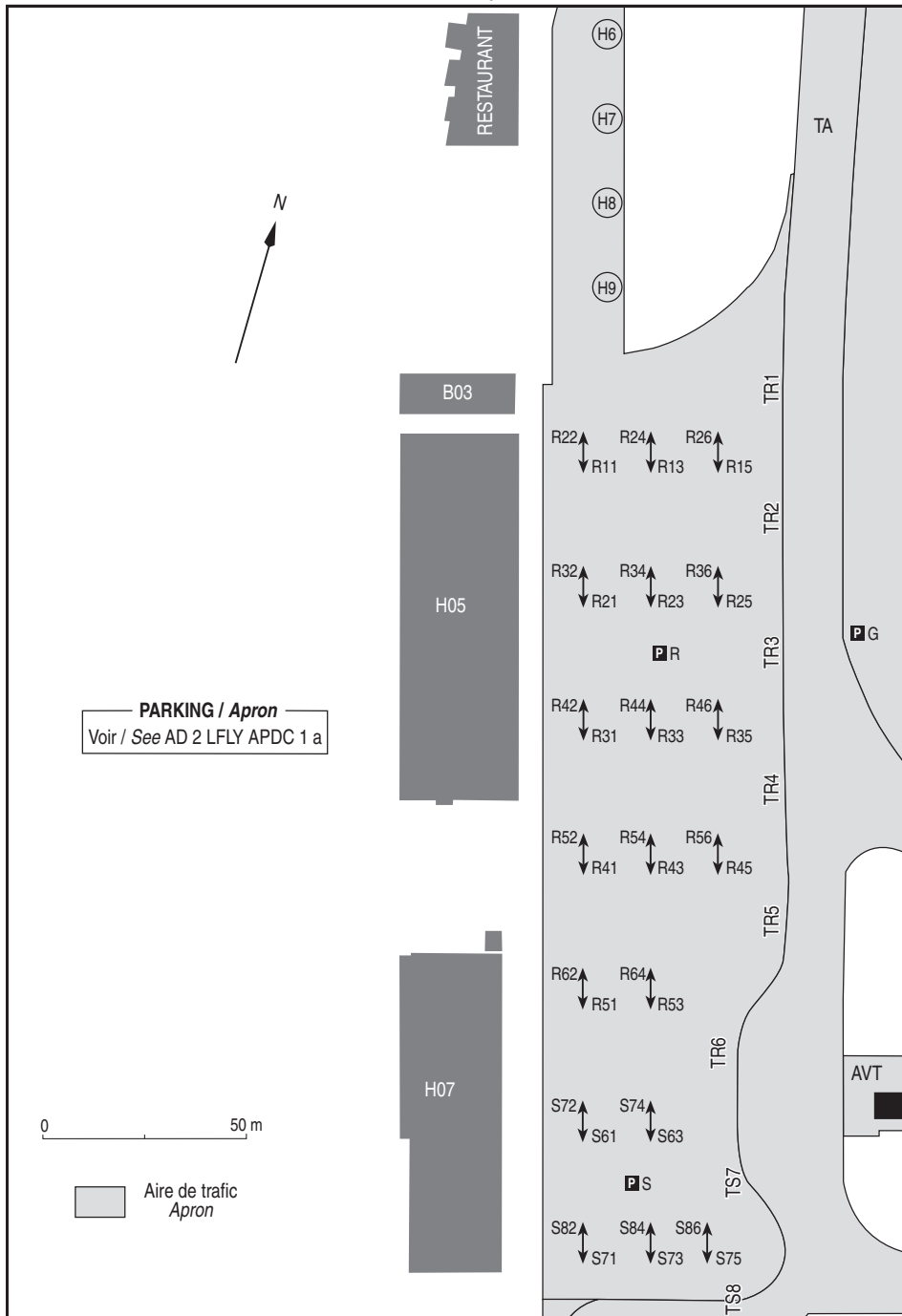
- *Operation frequency: 131.750 MHz,*
- *APU operation limited to 30 minutes,*
- *Parking notice, notify the stop duration.*

AIRES DE STATIONNEMENT

Parking areas

LYON BRON
AD 2 LFLY APDC 02

27 FEB 20



LYON BRON

Consignes particulières / Special instructions

Conditions d'utilisation de l'AD

- AD réservé aux ACFT munis de radio et de transpondeur.
 - AD interdit aux planeurs.
 - Brèllette A5 : utilisable uniquement sur autorisation du contrôle.
 - PAPI RWY 16 obligatoire de nuit.
- Zone de travail hélicoptères : non revêtue et balisée, réservée aux hélicoptères basés avec instructeur à bord pour la traversée de la piste principale, utilisable uniquement de jour, pendant HORTWR avec présence d'un contrôleur.

Procédures et consignes particulières

Roulage interdit hors RWY et TWY.

- Essais moteurs interdits de 1900 à 0700 (ETE - 1 HR).

Consignes départs

- Sorties par MS vers la CTR Saint Exupéry : Une autorisation explicite de SAINT EX Tour doit être obtenue pour transiter dans la CTR Saint Exupéry. A défaut, une attente est effectuée sur MS qui constitue un point de clairance limite.

Si le contact ne peut être établi avec SAINT EX Tour, le pilote contacte à nouveau BRON Tour pour instructions.

En cas de mise en attente, les pilotes, en VFR ou VFR spécial, veillent à assurer leur propre espacement vis-à-vis de la présence éventuelle d'autres aéronefs VFR qui seraient amenés à effectuer la même manœuvre.

- Vers MS : pour tout QFU, rejoindre la vent arrière puis virer vers MS au travers du seuil 34.

- Pour tour de piste et départ avec report vertical tour : sauf instructions ATC, monter dans l'axe à 1300 (600) puis virer en branche traversière.

Entraînements

Activité entraînement tour de piste limitée à 3 ACFT simultanés et autorisée uniquement : (ETE - 1 HR).

Réservé aux ACFT basés et autorisés.

De Novembre à Mars entre 0700 et 2000.

D'Avril à Octobre entre 0700 et 1900 du LUN au VEN entre 0700 et 1100 ainsi qu'entre 1400 et 1900 le SAM, et entre 0700 et 1100 DIM et JF.

Circuits basse hauteur :

- vols d'entraînement avec instructeur uniquement.
 - interdits durant les salons à EUREXPO.
- Voie de circulation TA : contact radio avec la TWR obligatoire.

Réduction des espacements sur la piste

La réduction des espacements est appliquée sur la piste 16-34 dans les conditions prévues par la réglementation de la circulation aérienne.

AD operating conditions

- AD reserved for radio and transponder-equipped ACFT.
- AD prohibited for gliders.
- Taxi-strip A5: available only with ATC clearance.

- PAPI RWY 16 compulsory at night.
Helicopters work area: unpaved and marked, reserved for home based helicopters with instructor on board to cross the main RWY, usable in the daytime only, during TWR SKED with the presence of a controller.

Procedures and special instructions

Taxiing prohibited except on RWY and TWY.

- Engine tests prohibited from 1900-0700 (SUM - 1 HR).

Departure instructions

- Exit via MS to CTR Saint Exupéry:

Explicit clearance from SAINT EX Tower must be obtained to transit within the CTR Saint Exupéry. Otherwise, a holding pattern is performed over MS which is a clearance limit point.

If no contact with SAINT EX Tower, the pilot contacts again BRON Tower for instructions.

When holding, VFR flights or special VFR flights must ensure their own separation from possible other holding VFR ACFT.

- To MS: for all QFU, join down wind leg then turn to MS abeam threshold 34.

- For RWY circuit and departure with a reporting vertical tower: except ATC instructions, climb on RWY axis up to 1300 (600) and turn to cross wind leg.

Training

RWY circuits trainings limited to 3 ACFT simultaneously and approved only: (SUM - 1 HR).

Reserved for based and authorized ACFT.

From November to March between 0700 and 2000.

From April to October between 0700 and 1900 from MON to FRI, between 0700 and 1100 and between 1400 and 1900 on SAT, and between 0700 and 1100 on SUN and HOL.

Low-altitude circuits:

- training flights only with instructor pilot.
 - prohibited during EUREXPO shows.
- Taxiway TA: radio contact with TWR compulsory.

Runway spacing reduction

Runway spacing reduction at LFLY is carried out in keeping with procedures laid down in the air traffic regulations.

12 OCT 2017

LYON BRON

La longueur de piste minimum qui doit être libérée par l'aéronef précédent est de 1000 m et le décollage doit être effectif.

VFR Spécial

L'altitude de 2000 ft est susceptible d'être imposée sur tous les cheminement VFR publiés dans les CTR de BRON et SAINT EXUPERY.

Il est recommandé à tous les aéronefs de transiter phares allumés.

The minimum distance that has to be cleared by the preceding aircraft is 1000 m and it has already taken-off.

Special VFR

The altitude of 2000 ft may be required for all published VFR routes within BRON CTR and SAINT EXUPERY CTR.

It is recommended for all aircraft to fly with landing lights switched on.

Points de compte rendu**Reporting points**

Points Fixes	Coordonnées Coordinates	Noms Names
N	45° 53' 31" N - 004° 48' 04" E	Gare de triage de SAINT GERMAIN AU MONT D'OR. <i>SAINT-GERMAIN AU MONT D'OR railroad yard.</i>
S	45° 35' 23" N - 004° 47' 48" E	Echangeur routier de CHASSE SUR RHONE. <i>CHASSE SUR RHONE road interchange.</i>
MS	45° 43' 24" N - 005° 01' 24" E	Rond point routier Sud-Est de GENAS. <i>Traffic circle to South-East of GENAS.</i>
NA	45° 51' 25" N - 004° 54' 48" E	Intersection A46/TGV/N83. <i>Intersection A46/TGV/N83.</i>
SA	45° 38' 59" N - 004° 50' 26" E	Gare de triage de FEYZIN . <i>FEYZIN marshalling yard .</i>
NW	45° 50' 42" N - 004° 50' 00" E	Barrage de COUZON. <i>COUZON dam.</i>
TW	45° 43' 01" N - 005° 04' 14" E	Rond point Ouest de SATOLAS. <i>West SATOLAS roundabout .</i>

VFR de nuit

- Départ : monter verticale aérodrome à l'altitude minimale du tronçon à emprunter.

- Arrivée : l'altitude du dernier segment utilisé sera maintenue jusqu'à être en vue et dans les 5 NM de l'aérodrome, puis rejoindre le circuit.

Hors HOR ATS pour la sortie par Frans, obtenir la clairance de pénétration en TMA 1 auprès de LYON INFO 135.2 MHz.

Équipement AD

En dehors des HOR ATS : PAPI en fonctionnement permanent.

Équipement de surveillance du trafic : aérodrome équipé d'une visualisation radar (voir AD 1.0).

Night VFR

- Departures: climb overhead airfield at expected segment minimum altitude.

- Arrivals: latest used segment altitude will be maintained until being in sight of airfield within 5 NM, then join traffic pattern.

Outside ATS SKED for Frans exit, ask for TMA 1 penetration clearance at LYON INFO 135.2 MHz.

AD equipment

Outside ATS SKED : PAPI in permanent operating.

Traffic surveillance equipment : AD equipped with radar display (see AD 1.0).

LYON BRON

Consignes particulières de radiocommunication

Panne de radiocommunication :

- Si la panne survient avant d'avoir reçu l'autorisation d'entrer dans l'espace de classe C ou D, l'aéronef ne devra pas y pénétrer.

- Si la panne survient à l'intérieur de l'espace de classe D, l'aéronef affichera le code transpondeur 7600 et poursuivra son vol vers LYON BRON pour y atterrir en se conformant aux signaux lumineux délivrés par la Tour, l'aéronef devra suivre les trajectoires publiées sur la carte VAC et respecter 2000 ft AMSL.

- Si la panne survient en VFR de nuit et pendant les HOR ATS :

Passage à 2500 ft AMSL perpendiculairement à la piste phares allumés et se conformer aux signaux lumineux de la TWR.

Special radiocommunication instructions

Radiocommunication failure:

- If the radiocommunication failure occurs before receiving the entry clearance for the class C or D airspace, the aircraft shall not enter.

- If the radiocommunication failure occurs inside the class-D airspace, the aircraft shall squawk 7600 and continue the flight and land at LYON BRON aerodrome, complying with light signals sent by the Control Tower, the aircraft shall follow the routes published on the Visual approach and landing chart (VAC) and maintain 2000 ft AMSL.

- If the radiocommunication failure occurs in night VFR and during ATS SKED:

Flight at right angles and at 2500 ft AMSL with lights on, then comply with TWR light signals.

Informations diverses / Miscellaneous

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
UTC HIV ; HOR ETE : -1HR / UTC WIN ; SUM SKED : -1HR

1 - **Situation / Location** : 10 km E Lyon (69 - Rhône).

2 - **ATS** : TWR : LUN-VEN / *MON-FRI*: 0530-2130, SAM / *SAT*: 0700-2130.

DIM et JF / *SUN and HOL*: 0700-2000.

TEL : 04 82 90 48 00.

Absence ATS, voir exploitant AD / see AD operator.

AFIS : Hors HOR TWR sur PPR PN 12 HR / *Outside TWR SKED on PPR PN 12 HR.*

by e-mail : fbo@lyonaeroports.com

3 - **VFR de nuit / Night VFR** : Agréé (voir aides lumineuses) / *Approved (see lighting aids).*

4 - **Exploitant d'aérodrome / AD operator** : Aéroports de Lyon (ADL) : TEL : 04 78 26 81 09 (AD) : 0530-2130.

Aéroport Lyon-Bron.

69500 Bron.

Prolongation de l'ouverture aérogare sur PPR PN 12 HR.

Terminal opening extension on PPR PN 12 HR.

Extension AFIS sur PPR PN 12 HR

AFIS opening extension on PPR PN 12HR

TEL : 04 78 26 81 09 - FAX : 04 78 26 72 65 ou / or

Internet : fbo@lyonaeroports.com - www.bron.aeroport.fr

FREQ OPS : 131.750 MHz.

5 - **CAA** : DSAC Centre-Est (voir / see GEN).

6 - **BRIA** : BORDEAUX (voir / see GEN).

7 - **Préparation du vol / Flight preparation** : Acheminement FPL VFR / *Addressing VFR FPL* : voir / see GEN 12.

8 - **MET** : VFR: voir / see GEN VAC ; IFR: voir / see AIP GEN 3.5 ; Station: 0400-1530.

12 OCT 2017

LYON BRON

- 9 - Douanes, Police / Customs, Police :** Douanes françaises :
 - VOL INTRA SCHENGEN ET UE,
 ou VOL HORS SCHENGEN ET UE :
 (Royaume-Uni, Irlande, Roumanie, Bulgarie, Chypre, Croatie)
 autorisé sous conditions de franchises (capitiaux et marchandises), se
 référer : www.douane.gouv.fr
 - VOL HORS SCHENGEN ET HORS UE,
 ou VOL INTRA SCHENGEN ET HORS UE:
 (Suisse, Liechtenstein, Islande, Norvège)
 LUN - VEN : HX O/R PN 24 HR.
 SAM , DIM et JF : le dernier jour ouvrable avant 1700.
 TEL : 09 70 27 30 28 - FAX : 04 72 19 40 43.
 E-mail : cli-lyon@douane.finances.gouv.fr
- Police aux Frontières (Immigration et Schengen) :
 Voir avec le service PAF de Lyon Saint-Exupéry.
 TEL : 04 72 22 74 03.
- French customs:*
 - *FLIGHT WITHIN SCHENGEN AND UE,*
 or *FLIGHT OUTSIDE SCHENGEN AND UE:*
 (UK, Ireland, Romania, Bulgaria, Cyprus, Croatia)
 authorized under conditions of franchises (funds and merchandise),
 refer to: www.douane.gouv.fr
 - *FLIGHT OUTSIDE SCHENGEN AND UE,*
 or *FLIGHT WITHIN SCHENGEN AND OUTSIDE UE:*
 (Swiss, Liechtenstein, Island, Norway).
 MON - FRI : HX O/R PN 24 HR.
 SAT , SUN and HOL: the last previous opening day before 1700.
 TEL : 09 70 27 30 28 - FAX : 04 72 82 12 02.
 E-mail: cli-lyon@douane.finances.gouv.fr
- Boundary police (PAF) (Immigration and Schengen):*
 See with PAF service of Lyon Saint-Exupéry.
 TEL: 04 72 22 74 03.
- 10 - AVT :** Carburants / *Fuel* : 100 LL - JET A1.
 HOR ADL, carte crédit, Eurochèques ou paiement comptant.
 S'adresser au comptoir ADL dans le Terminal ou contacter FREQ OPS.
ADL SKED, credit card, Eurocheques or cash payment.
Contact ADL desk counter inside terminal or contact OPS FREQ.
- 11 - RFFS :** Niveau 5 / *Level 5* : H24.
 Niveau 6 ou 7 / *Level 6 or 7* : PPR PN 48 HR - TEL : 04 78 26 81 09.
- 12 - Péril animalier / *Wildlife strike hazard* :** Occasionnel / *Random*.
- 13 - Hangars pour aéronefs de passage / *Transient aircraft hangars* :** Possible, voir / *see ADL*.
- 14 - Réparations / *Repairs* :** Mono et bimoteurs / *Single and multi engined*.
- 15 - ACB :** Centre interclubs - TEL : 04 78 26 84 54.
- 16 - Transports :** Bus / *Buses*.
- 17 - Hotels, restaurants :** Sur / *At AD*.
- 18 - Divers / *Miscellaneous* :** Assistance obligatoire pour tout aéronef dont le MTOW excède 3.5 tonnes.
 Notification recommandée par mail : fbo@lyonaeroports.com
Handling mandatory for any ACFT whose MTOW exceeds 3.5 t.
 Notification recommended by mail : fbo@lyonaeroports.com